

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

13 -06- 2003

l-22
.....
Anne Mazurenko

AS NT Marine

Majandusaasta aruanne 2002

AS NT MARINE

13 -06- 2003

Majandusaasta aruanne

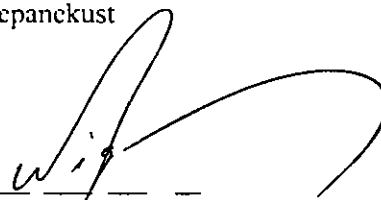
AS NT Marine põhitegevusalaks on kutusemuuk ja import, mootorikutuse hulgimuuk, laevade agenteerimine, laevade tehniline ja materiaalne varustamine, meretranspordi korraldamine, pilsivete vastuvõtmine ja transport laomajandus ja sellega seotud tegevused, sh laoteenuste osutamine, vedelikutuse ja maardeainete ladustamine teenusena, sh tolliladustamine ja ajutine ladustamine

Arinimi	AS NT Marine
Ariregistri kood	10539504
Aadress	Ahtri 8 10151 Tallinn
Telefon	372 6 684 433
Faks	372 6 684 430
Elektronpost	ntmarine@ntmarine.com
Interneti kodulehekul	www.nt-bunkering.co.uk
Majandusaasta algus	01.01.2002
Majandusaasta lõpp	31.12.2002
Juhataja	Hardi Nigulas
Auditor	KPMG Estonia

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust

Aruande koostamiskuupäev 21. aprill 2003

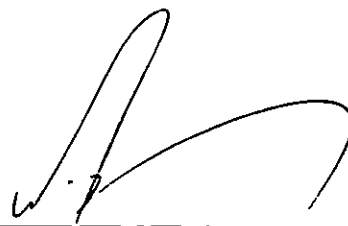
Allkiri



13 -06- 2003

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	11
Lisa 1 Maksud	14
Lisa 2 Tehingud seotud osapooltega	14
Lisa 3 Põhivara	16
Lisa 4 Potentsiaalsed kohustused	17
Lisa 5 Vaartpaberid	17
Lisa 6 Realiseerimise netokarve tegevusalade ja turgude lõikes	18
Auditori järeldusotsus	19
Kasumi jaotamise ettepanek	20
Majandusaasta aruande allkirjad	21



Tegevusaruanne

13 -06- 2003

2002 aastal jätkus Eesti punkerdusturu kiire areng - Eesti sadamates ja Tallinna reidil laevadele tarnitavate kutuste kogused kasvasid ~ 40% võrreldes 2001. aastaga. Sadamad kiire kasv oli ka põhjuseks, miks hoolimata AS NT Marine poolt Eesti sadamates ja Tallinna reidil punkerdatud mahtude enam kui 12%-lisest kasvust langes AS NT Marine turuosa 2002 aasta kokkuvõttes 45%-lt 41%-ni. Lisaks eelmainitud turumahtude väga kiirele kasvule oli see osaliselt ka tingitud AS NT Marine nõrkadest tulemustest 2002. a I kvartalis. Ulejaanud kolm kvartalit olid ettevõttele seevastu edukad ning 2002. aasta detsembris oli AS NT Marine taastanud 45%-lise turuosa.

AS NT Marine aasta punkerdamise kogumaht oli 410 129 tonni, sh laevadega tarniti 312 526 tonni kutust, sh autodega tarniti 63 913 tonni kutust.

Markimisväärsaks lisategevuseks oli BP õlide muuk meie poolt punkerdatud laevadele 2002. aastal tarnisime klientidele kokku 359 748 kg.

Olulise kasvu tegi labi kutuste *trading*tegevus - kui 2001. a muudis kõigest 600 tonni, siis 2002. a seevastu aga 12 445 tonni seega kasv enam kui 20 korda.

Pärisvett võeti vastu AS-ga Tallinna Sadam sõlmitud lepingu baasil 9 493 tonni mis tähendab ligemale pooleteisekordset kasvu eelmise aastaga võrreldes.

AS NT Marine kaibest oli suurim osakaal Tallink Grupi ja Hansatee Cargo laevade punkerdamisel (20,61%), järgnesid Premium Nafta (3,82%), Silja Line (3,38%), Nordic Jetline (3,36%) ja CF&S Agents (3,08%) laevade punkerdamine Luite klientidena lisandusid B&N Nordsjofrakt AB, Splithoff, Sobelmar Antwerpen NV, Brostrom Tankers SA.

Olulised muutused toimusid 2002. a ettevõtte laevanduspoliitikas - sest AS-lt Tallinna Sadam osteti välja senini rendilepingute alusel kasutatud laevad "Viimsi" ja "Keri". Antud ostu finantseeriti osaliselt eelmise aasta kasumi arvelt ning puudujääv osa laenati ematööstelt OU Baltic Sea Bunkering, finantseerimisasutuste vahendeid selleks ei kasutatud. Seega kuuluvad kõik AS NT Marine poolt punkertegevuseks kasutatavad laevad täna paeval AS NT Marine omandisse.

Alates oktoobrist loobus AS NT Marine antud laevadega ise opereerimisest - laevad anti bareboat-charterisse AS NT Marine laevandusosakonna baasil moodustatud samasse konsolideerimisgruppi kuuluvale ettevõttele OU Northern Marine, kellelt nuud antud teenus sisse ostetakse. Antud otsus elimineerib AS NT Marine jaoks laevade opereerimisega kaasnenud riskid ning võimaldab paremini kontrollida laevandusteenuse kulusid.

AS NT Marine nõukogu koosneb kolmest liikmest, kellele makstud tootasud moodustasid 2002. a 798 000 EEK. Juhatusle makstud tasud moodustasid 2002. a 798 000 EEK. Keskmise tootajate arv 2002. a oli 57 inimest ja neile makstud tootasud moodustasid 11 609 786 krooni.



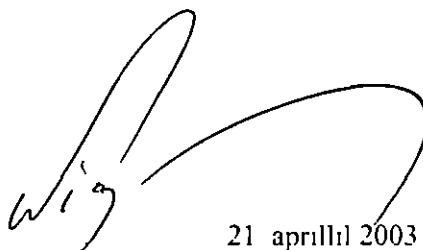
2003. a eesmarkideks on:

13 -06- 2003

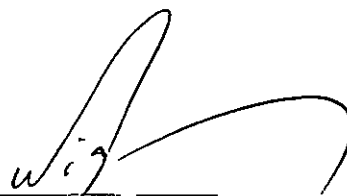
- 1 Turuosa sailitamine tasemel 45%
- 2 ISO 9001/2000 kvaliteedisertifikaadi saavutamine
- 3 Integreeritud muugi-, tarne- ja finantsjuhtimissüsteemi valjaarendamine
- 4 Personalipoliitika valjaarendamine ning motiveeriva tootatusüsteemi loomine
- 5 Saavutada aasta kasumiks 5,9 mln krooni

Juhataja

Hardi Nigulas



21 aprillil 2003



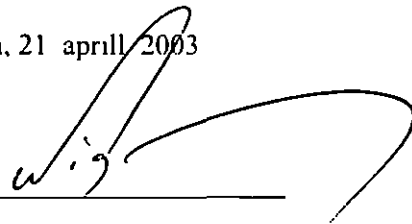
Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekulgedel 6 kuni 17 toodud AS NT Marine 2002. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma Registrikoodi
Tallinna Linnakohus-Registrikeskond
teadmises, et

SISSE TULNUD

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on 2003. a 19.06.2003 vastavuses hea raamatupidamistavaga,
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS NT Marine finantsseisundi majandustulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupaevani 21.04.2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud,
- AS NT Marine on jätkuvalt tegutsev

Tallinn, 21. aprill 2003



Hardi Nigulas

Juhataja



SISSE TULNUD

13 -06- 2003

Bilanss

Varad	Lisa	31.12.2002	31.12.2001
Kaibevara			
Raha ja pangakontod		270 873	49 612
Aktsiad	(5)	7 883 450	-
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt lackumata arved		92 314 086	91 289 689
Ebatänaoliselt lackuvad arved		-146 325	-195 698
Nõuded ostjate vastu kokku		92 167 761	91 093 990
Mitmesugused nõuded			
Nõuded sidusettevõtjatele		-	1 220 912
Nõuded teistele kontserni grupi ettevõtjatele	(2)	2 992 576	-
Muud lühiajalised nõuded		35 863	1 518
Mitmesugused nõuded kokku		3 028 439	1 222 431
Viitlaekumised			
Intressid		474 340	-
Viitlaekumised kokku		474 340	-
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	(1)	2 217 182	1 024 385
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		405 941	684 263
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		2 623 123	1 708 648
Varud			
Ostetud kaubad muugiks		19 370 502	15 957 590
Ettemaksed hankijatele		4 405 847	23 744 289
Varud kokku		23 776 348	39 701 878
Kaibevara kokku		130 224 335	133 776 559
Põhivara			
Materiaalne põhivara	(3)		
Masinad ja seadmed		26 101 129	15 995 216
Rekonstrueerimisvaljaminekud		9 707 271	8 448 761
Inventar toornistad muu põhivara		322 878	1 081 593
Akumuleeritud põhivara kulum		-10 281 000	-11 684 411
Materiaalne põhivara kokku		25 850 278	13 841 159
Immateriaalne põhivara	(3)		
Arenguvaljaminekud		-	106 201
Immateriaalne põhivara kokku		-	106 201
Põhivara kokku		25 850 278	13 947 360
Vara kokku		156 074 613	147 723 919



13 -06- 2003

Kohustused ja omakapital	Lisa	31.12.2002	31.12.2001
Kohustused			
Luhiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Luhiajalised laenud krediidiasutustelt		93 618 749	78 753 923
Võlakohustused kokku		93 618 749	78 753 923
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		52 711	1 967
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		32 946 355	40 781 271
Võlad hankijatele kokku		32 946 355	40 781 271
Mitmesugused võlad			
Võlad tutar- ja emattevõtjatele	(2)	51 172	-
Võlad sidusettevõtjatele		-	2 991 267
Võlad teistele kontserni grupi ettevõtjatele	(2)	2 565 649	-
Mitmesugused võlad kokku		2 616 821	2 991 267
Maksuvõlad	(1)	304 109	426 519
Võitvõlad			
Võlad toovõtjatele		749 888	2 198 886
Intressivõlad		82 354	122 924
Muud võitvõlad		247 589	1 972 289
Võitvõlad kokku		1 079 831	4 294 099
Luhiajalised kohustused kokku		130 618 576	127 249 046
Muud pikaajalised võlad			
Võlad tutar- ja emattevõtjatele	(2)	4 950 000	-
Muud pikaajalised võlad kokku		4 950 000	-
Kohustused kokku		135 568 576	127 249 046
Omakapital			
Aksiakapital		16 000 000	16 000 000
Kohustuslik reservkapital		371 803	-
Felmiste perioodide kasum		4 103 070	-2 961 183
Aruandeaasta kasum		31 163	7 436 057
Omakapital kokku		20 506 036	20 474 873
Kohustused ja omakapital kokku		156 074 613	147 723 919



13 -06- 2003

Rahavoogude aruanne

	01.01.-31.12. 2002	01.01.-31.12. 2001
Rahavood aritegevusest		
Puhaskasum	31 163	7 436 057
Materiaalse põhivara amortisatsioon	6 073 984	5 752 504
Immateriaalse põhivara amortisatsioon	106 201	618 386
Kokku	6 211 348	13 806 947
Vaartpaberid (muutus)	-7 883 450	0
Ostjate nõuete muutus	-1 073 771	48 987 224
Mitmesuguste nõuete muutus	-1 806 009	4 874 145
Vutlaekumiste muutus	-474 340	552
Maksude ettemaksete muutus	-1 192 797	278 242
Lulevaste perioodide kulude muutus	278 322	854 215
Varude muutus	15 925 531	-24 893 819
Lühiajaliste võlakohustuste muutus	14 864 826	-25 719 706
Ostjate ettemaksete muutus	50 743	-40 293
Hankijatele tasumata võla muutus	-7 834 916	-16 298 158
Mitmesuguste võlgade muutus	-374 445	938 026
Maksuvõlgade muutus	-122 410	411 238
Vitvõlgade muutus	-3 214 268	1 336 535
Kokku	7 143 017	-9 271 799
Rahavood aritegevusest kokku	13 354 365	4 535 148
Rahavood investeerimisest		
Põhivara soetamisel tasutud summad	-18 083 104	-5 266 190
Rahavood investeerimisest kokku	-18 083 104	-5 266 190
Rahavood finantseerimisest		
Saadud pikaajalised laenud	4 950 000	0
Rahavood finantseerimisest kokku	4 950 000	0
Rahavood kokku	221 261	-731 042
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi algul	49 612	780 655
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi lõpul	270 873	49 612
Raha ja selle ekvivalentide muutus	221 261	-731 042

Raha ja pangakontod 31.12.2002

17 602 ELK
 16 957 USD

Aruande koostamiskuupäev 21. aprill 2003

Allkiri

Omakapitali muutuste aruanne

Rahvara Linnakohus
 Registriosakond
SISSE TULNUD

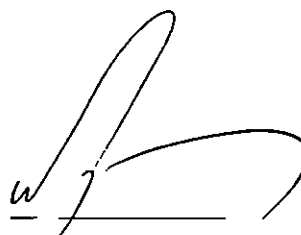
	01.01.-31.12.2002	01.01.-31.12.2001	
			13 -06- 2003
Aktiikapital 01 01 seisuga	16 000 000	16 000 000	
Aktiikapital 31 12 seisuga	16 000 000	16 000 000	
Kohustuslik reservkapital 01 01 seisuga	-	-	
suurenemine puhaskasumi arvelt	371 803	-	
Kohustuslik reservkapital 31 12 seisuga	371 803	-	
Jaotamata kasum 01 01 seisuga	4 474 873	-2 961 183	
kantud reservkapitali	371 803	-	
aruandeaasta puhaskasum	31 163	7 436 057	
Jaotamata kasum 31 12 seisuga	4 134 233	4 474 873	
Omakapital kokku 31.12. seisuga	20 506 036	20 474 873	

AS NT Marine aktiikapital 16 000 000 krooni jaguneb 1 600 aktsiaks, aktsia nimiväärtus on 10 000 krooni. Põhikirja alusel on AS NT Marine minimumkapital 16 000 000 krooni ja maksimumkapital 64 000 000 krooni.

Aktsiate eest on tasutud

☐ 1999 aastal tasuti 1 600 aktsia emitteerimisel rahaliselt nimiväärtuses 16 000 000 krooni

Ainuaktsionariks on Baltic Sea Bunkering OU



Raamatupidamise aastaaruande lisad

13 -06- 2003

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Üldpõhimõtted

AS NT Marine raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lahtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast Valdkondades kus raamatupidamise seadus kitsendab rahvusvahelisi tavasid, on valitud raamatupidamise seadusega sätetatud arvestuspõhimõtted Valdkondades, mida raamatupidamise seadus ei reglementeerii piisavalt, on tuginetud Rahvusvahelistele Raamatupidamise Standarditele (International Accounting Standards)

Majandusaasta algas 1 jaanuaril 2002 ja lõppes 31 detsembril 2002 Raamatupidamise aastaaruande arvnutajad on esitatud Eesti kroonides

Aktsiad

Lühiajalised aktsiad on bilansis hinnatud lahtuvalt sellest mis on madalam, kas realiseerimis- või soetusmaksumus

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Valisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingupaeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Valisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on aastaaruandes esitatud bilansi kuupaeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlustest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes

Realiseeritud ja realiseerimata kasum või kahjum valuutakursi muutustest ostjatelt saadaolevate ja hankijatele makstavate summade osas kajastatakse kasumiaruande kirjetel *Muud aritlud* või *Muud arikulud*. Realiseerimata kasum või kahjum valuutakursi muutustest välisvaluutas fikseeritud muude monetaarsete varade ja kohustuste osas näidatakse kasumiaruandes finantstuludena (kirjel *Kasum valuutakursi muutustest*) või finantskuludena (kirjel *Kahjum valuutakursi muutustest*)

Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lahtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusmargiga. Majandusaastal kanti mitmesuguste tegevuskuludena kuludesse 24 869 krooni eest ebatõenäoliselt laekuvateks tunnustatud arveid, mida hinnati ka lootusetuks ning kanti bilansist välja. Majandusaastal laekus varasematel aastatel ebatõenäoliseks hinnatud nõudeid 49 373 krooni suuruses summas, mis kanti muudesse aritludesse



Varud

Varud on bilansis hinnatud lahtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus

Materiaalsete varude hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit

SISSE TULNUD

13 -06- 2003

Faktooringtehingute arvestus

Faktooring võimaldab kasutada täiendavat finantseerimist vastavalt tegelikule muugi mahule AS-ile NT Marine on avatud Ühishüsingus USD ja EEK faktooringlimiidid

Intressid

Laenudelt, mille intressi tagasimaks on jargneval perioodil, arvestatakse intressikulu lineaarse meetodi järgi tasumata põhiosa päeva jaagilt Tasumisosa jargneval perioodil kajastatakse intressivõlgades, emattevõttele pikaajalise laenu intresse aga luhiajalistes kohustustes tutar-ja emattevõtjale Seisuga 31.12.2002 moodustasid intressivõlad 82 354 krooni ja luhiajalistes kohustustes tutar- ja emattevõtjale 51 172 krooni

Lepingutasud

Finantseerimislepingute sõlmimise ja umbervormistamise tasusid kajastatakse bilansis kirjel "Ettemakstud tulevaste perioodide kulud", kuna need tasud on ettevõtte jaoks olulised ja lepingud on pikaajalised, nende katkestamist ei ole ette näha ning laekumistega ei ole seni probleeme tekkinud AS NT Marine amortiseerib nimetatud kulusid igakuiselt ühe aasta jooksul

Põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad

Oluliseks maksumuseks, millest alates loetakse soetatud vara põhivaraks on 8 000 krooni

Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil lahtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tootest Keskmesed kasulikud tooted ning amortisatsiooninormid bilansirühmade lõikes on

Punkerduelaevad	10 aastat,	10%,
Muud masinad ja seadmed	3 aastat	33%
Rekonstrueerimisvaljaminekud	2-3 aastat,	33-50%
Arvuti riistvara	3 aastat,	33%,
Moobel ja inventar	2-3 aastat,	33-50%

Rekonstrueerimiskulud on kapitaliseeritud lahtudes Raamatupidamistoimkonna juhendis Raamatupidamise aastaaruande koostamise põhimõtted ja üldnõuded – hea raamatupidamistava kontseptuaalne taust (revideeritud 2000) tapsustatud varade definitsioonist ning Raamatupidamistoimkonna juhendist Raamatupidamise aastaaruande bilansi kirje sisu (revideeritud 2000) Demontaažitoodete maksumus kantakse tekkepõhiselt kuludesse

Juhendite kohaselt võib varana kajastada asju ja õiguseid, mis on raamatupidamiskohustuslase valduses ja mis tõenäoliselt osalevad tulevaste perioodide

Aruande koostamiskuupäev 21 aprill 2003

Allkiri

12

jooksul tulude tekkimisel. Seega on rekonstrueerimisvaljaminekutena kasitletud ja bilansis põhivara soetusmaksumuses kajastatud selliseid valjaminekuud, mille puhul pikeneb vara eeldatav kasulik kasutusiga, suureneb vara tootmispotentsiaal, paraneb toodangu kvaliteet või vahenevad tootmiskulud. Samuti on kapitaliseeritud olulised perioodilised valjaminekuud millega kaasnevad lisanduvad tulud.

Immateriaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt 2 aasta jooksul. Bilansis on immateriaalne põhivara kajastatud jaakmaksumuses 2002 aastal. Sisse tulnud põhivara amortiseerunud

Talunna linnakohu-
keegi bilansis
SISSE TULNUD

13 -06- 2003

Kohustused

Kohustused, mille maksetahtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ulejaanud lühiajaliste kohustustena

Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis. Potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida, on kajastatud aastaaruande vastavas lisas.

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui muudud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS- NI Marine on tekkinud summale nõudeõigus.

Bill of lading

Bill of lading on alusdokument, mis annab õiguse kauba transporti ja üleandmist kasutada. AS NT Marine annab kauba kliendile katte pärast Bill of lading nõuetekohast üleandmist.

Tarneklauslid

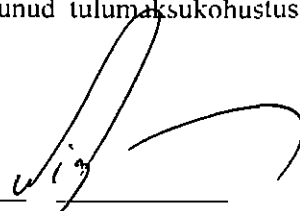
AS NT Marine tarningimused koosnevad 13 erinevast klauslist, millest iga klausel sätetab kumb osapool - kas muuja või ostja - on kohustatud korraldama ekspordilitsentside, tollivormistuse, kindlustuse, inspeksiooni ja muid formaalsusi. Tarneklauksid määravad, millal etapist alates kandub risk kaupade kadumamneku ja/või kahjustuse üle muujalt ostjale ja milline osapool tasub ostu-muugitehinguga seotud kulud.

Põhilised tarneklauksid

FOB -- Free On Board, DAF -- Delivered At Frontier, DDU -- Delivered Duty Unpaid,

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina valjamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eriparast ei oma mõiste *vara de ja kohustuste maksu* majanduslikku sisu ning edasilukkinud tulumaksukohustust ega -vara ei saa tekkida.



1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide valjakuulutamise perioodi kasumiaruandes

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide valjamaksmisega on ara toodud lisas 4

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Lisa 1 Maksud

	2002	2001
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 217 182	1 024 385
karbemaks	2 209 684	962 626
erisoodustuste tulumaks	7 498	61 759
Maksuvõlad	304 109	426 519
kindi peetud füüsilise isiku tulumaks	122 321	173 664
sotsiaalmaks	171 680	252 855
tootuskindlustus	5 925	-
pensionikindlustus	4 183	-

Lisa 2 Tehingud seotud osapooltega

- 1) AS NT Marine ja emaettevõtte OU Baltic Sea Bunkering vahelised tehingud aruandeperioodil on järgmised

	2002
Emaettevõttelt saadud laenud	4 950 000
Laenuintressi kulud	68 350

- 2) Bilansis on pikaajalise kohustusena tutar- või emaettevõtjatele kajastatud laenu OU-lt Baltic Sea Bunkering Seisuga 31.12.2002 4 950 000 krooni
- 3) Laenuintressi tasumisosa järgneval perioodil kajastatakse lühiajalistes kohustustes tutar- ja emaettevõtjale Seisuga 31.12.2002 intressivõlad pikaajaliselt laenult 51 172 krooni
- 4) AS NT Marine ja kontserniettevõtte OU Northern Marine vahelised tehingud aruandeperioodil on järgmised

	2002
Kontserniettevõttelt ostetud laevandusteenus	4 693 982
Ostetud teenused	4 693 982
Kontserniettevõttele muudud raamatupidamisteenus	90 000
Kontserniettevõttele muudud laevade omatarbekutus	263 212
Kontserniettevõttele muudud muud teenused	198 161
Kontserniettevõttele antud lühiajaline laen	500 000
Kontserniettevõttelt saadud laenu intressid	2 513
Muudud teenused	1 053 886

- 5) AS NT Marine ja kontserniettevõtte AS NT Bunkering vahelised tehingud aruandeperioodil on järgmised

	2002	2001
Kontserniettevõttele muudud laevakutus	6 687 917	7 068 025
Kontserniettevõttele osutatud "World Wide" teenus	408 066	650 447
Kontserniettevõtte poolt osutatud "World wide" teenus	7 246 203	12 258 023
Kontserniettevõttelt ostetud omatarbe kutus	934 497	2 286 757
Rendikulud	1 305 042	1 454 334

- 6) AS NT Marine ja OOO NT Bunkering St Peterburg vahelised tehingud aruandeperioodil on järgmised

Renditulud	1 258 212	2002
Kontserniettevõtte poolt osutatud "world-wide" teenus	1 034 101	13 -06- 2003

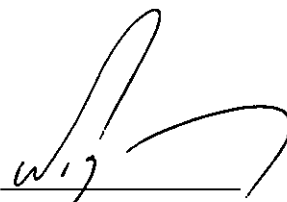
Tallinna Linnakohus
Registriosakond

2002 SISSE TULNUD

Kontserniettevõtetele muudud toodangu hinna määramine toimus üldistel alustel

	Saldo 31.12.2002
OU-le Northern Marine muudud teenused	229 594
AS-le NI Bunkering muudud teenused	58 326
AS-le NI Bunkering muudud laevakutus	531 129
OOO-le NT Bunkering St Peterburg laevarent	1 199 544
OOO-le NI Bunkering St Peterburg osutatud "world-wide" teenus	973 983
Nõuded teistele kontserni grupi ettevõtjatele kokku	2 992 576

	Saldo 31.12.2002
OU-lt Northern Marine ostetud laevateenus	2 269 704
AS NI Bunkering poolt osutatud "world-wide" teenus	285 002
AS-lt NT Bunkering ostetud muud teenused	10 943
Kohustused teistele kontserni grupi ettevõtjatele kokku	2 565 649



Lisa 3 Põhivara
Materiaalne põhivara

	Põhivara rühm	Masinate ja seadmed	Rekonstr. valjaminekud	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus					
	31.12.2001	15 995 216	8 448 761	1 081 593	25 525 570
Soetatud põhivara		10 553 328	8 670 788	65 116	19 289 232
Muudud põhivara		-15 475	-1 190 653	-	-1 206 128
Valja lamud		-431 940	-6 221 625	-823 831	-7 477 396
	31.12.2002	26 101 129	9 707 271	322 878	36 131 278
Akumuleeritud kulum					
	31.12.2001	4 218 312	6 652 294	813 805	11 684 411
Arvestatud kulum		2 451 697	3 434 726	187 562	6 073 985
Muudud/valja lamud põhivara		-431 940	-6 221 625	-823 831	-7 477 396
	31.12.2002	6 238 069	3 865 395	177 536	10 281 000
Jaakvaartus					
	31.12.2001	11 776 904	1 796 467	267 788	13 841 159
	31.12.2002	19 863 060	5 841 876	145 342	25 850 278

Talitluse Linnakohus-
Registriosakond
SISSE TULNUD

13 -06- 2003

	Immateriaalse põhivara rühm	Arengus aljaminekud
Soetusmaksumus		
	31.12.2001	646 725
Valja lamud		-646 725
	31.12.2002	-
Akumuleeritud kulum		
	31.12.2001	540 524
Arvestatud kulum		106 201
Muudud/valja lamud põhivara		-646 725
	31.12.2002	-
Jaakvaartus		
	31.12.2001	106 201
	31.12.2002	-



Lisa 4 Potentsiaalsed kohustused

13 -06- 2003

Tulumaks

Fittevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2002 moodustas 4 134 233 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu "jaotamata kasumi" valjamaksmisel dividendidena, on 1 452 568 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 2 681 665 krooni. Potentsiaalse tulumaksukohustuse summat ei ole kasumiaruandes kajastatud, sest selle realiseerumine 2003 aastal ei ole tõenäoline.

Puhkusetasud

Puhkusetasude kulud on kajastatud kohustuse tekke perioodil. Valjateenitud puhkusetasu on kajastatud kasumiaruandes tööjõu kuluna. Arvestatud, kuid valjamaksmata puhkusetasu eraldis koos sotsiaalmaksuga (kokku 215 243 krooni) on kajastatud puhkusetasu kohustusena.

Kaendused

AS NT Marine kaendab AS-i NT Bunkering poolt Eesti Ühispangast võetud arvelduskrediiti summas 500 000 USD. Antud laenu põhitagatiseks on I järjekoha kommertsipant AS-i NT Bunkering vallasvarale summas 4 miljonit Eesti krooni ja II järjekoha kommertsipant AS-i NT Bunkering vallasvarale summas 25 miljonit Eesti krooni.

Tagatised

Eesti Ühispangast saadud arvelduskrediidi ja Ühislõusingu AS kaudu faktooritud arvete tagatiseks on sõlmitud kommertsipandi leping summale 32 miljonit krooni. Tagatava arvelduskrediidi jaak seisuga 31.12.2002 on 12 541 944 krooni.

Lisa 5 Väärtpaberid

16.07.2002 a sõlmitud ostu-muugilepinguga omandas AS NT Marine 50% osaluse Ithal Nõukoja AS-is. Ostu-muugilepingu kohaselt on aktsiate muujal kuni 30.06.2003 õigus nimetatud aktsiad tagasi osta, tasudes AS-le NT Marine aktsiate ostuhinna ning intressi (aasta intressimaar on 9%).

12.02.2003 tasus aktsiate muuja AS-le NT Marine 4,5 mln krooni, mistõttu on tõenäoline, et aktsiate muuja kavatses oma tagasiostuõigust rakendada. Seetõttu on nimetatud aktsiad kajastatud lühiajalise finantsinvesteeringuna real "aktsiad ja väärtpaberid" soetamisväärtuses (7 883 450 krooni).



Lisa 6 Realiseerimise netokäive tegevusalade ja turgude lõikes

SISSE TULNUD

13 -06- 2003

1 Realiseerimise netokaive kokku		1 028 484 602
2 Turg geograafiliselt		
Festn	37%	374 837 984
Venemaa	11%	113 116 459
Soome	9%	97 150 204
Norra	9%	92 732 451
Inglismaa	8%	76 369 532
Saksamaa	7%	74 705 891
Jaani	4%	42 777 605
Holland	3%	32 642 367
I ati	2%	24 181 275
Muud	10%	99 970 836
	100,00%	1 028 484 602





KPMG Estonia

Aktiivne
10151 Tallinn
Eesti
Telefon: +372 6 208 770
Faks: +372 6 208 777

Tallinna Linnakohtu-
Registriosakond
SISSE TULNUD

13-06-2003

Audiitori järeldusotsus

AS NT Marine aktsionarile

Oleme auditeerinud AS NT Marine 31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekulgedel 5 kuni 18. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse Meie ulesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditorsõltuvuse eeskirjaga. Nimetatud eeskirja nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme valjavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega õigesti ja õiglaselt AS NT Marine finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 21. aprill 2003

AS KPMG Estonia

Andres Root
Vannutatud auditor

Sergei Tšistjakov
Vannutatud auditor



Kasumi jaotamise ettepanek

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

AS NT Marine jaotamata kasum

Eelmiste perioodide jaotamata kasum

4 103 070

13 -06- 2003

2002 aasta puhaskasum

31 163

Kokku jaotamata kasum

4 134 233

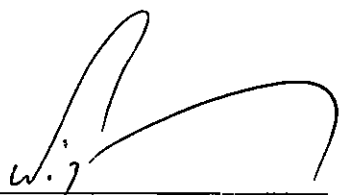
Teen aktsionaride uldkoosolekule ettepaneku jaotada jaotamata kasum alljärgnevalt

1 Eraldised kohustuslikku reservkapitali

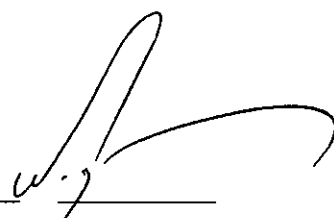
1 558

2 Eelmiste aastate jaotamata kasumiks jaab

4 132 675



Hardi Nigulas
Juhataja



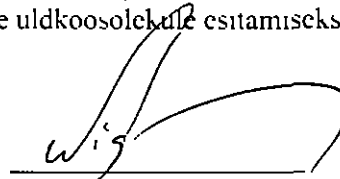
Majandusaasta aruande allkirjad

13 -06- 2003

Juhatus on koostanud 2002 aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja auditori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionaride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Hardi Nigulas

juhataja



21.04.2003

Juri Koval

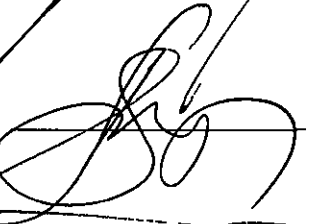
nõukogu esimees



13.06.2003

Samvel Tšobanjan

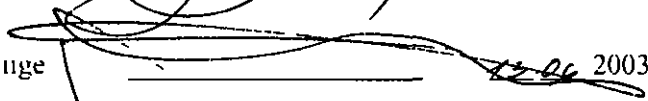
nõukogu liige



13.06.2003

Nils Wargarden

nõukogu liige



13.06.2003

Aktsionaride üldkoosolek on aruande heaks kiitnud "13" 06 2003

